

# Auslandsaufenthalt- Info durch Studierende

Präsentation auf der Homepage der  
Fachgruppe Englisch

[www.fachgruppeenglisch.](http://www.fachgruppeenglisch.uni-goettingen.de)

[uni-goettingen.de](http://uni-goettingen.de)

# Gliederung

- 1.) Begrüßung
- 2.) Assistant Teacher in GB (PAD)
- 3.) Teaching Assistantship (USA)
- 4.) Praktika (USA)
- 5.) Studium an der University of California

Wahrnehmung

... und die Wirklichkeit an sich selbst  
... und die Wirklichkeit an sich selbst  
... und die Wirklichkeit an sich selbst  
... und die Wirklichkeit an sich selbst

100

100 Jahre

Fremdsprachenassistentenprogramm

... und die Wirklichkeit an sich selbst  
... und die Wirklichkeit an sich selbst  
... und die Wirklichkeit an sich selbst  
... und die Wirklichkeit an sich selbst





# Assistant Teacher in England

- Vermittelt durch den PAD
- **Zeitraum:** 8 Monate (Oktober- Mai)
- **Einsatzort:** 1-3 Schulen in direkter Umgebung des Wohnortes
- **Arbeitszeit:** 12 Stunden/Woche
- **Bezahlung :** ~ £740 /Monat
- **Unterkunft:** Schule stellt Anfangsunterkunft

# Bewerbung PAD

**AUSTAUSCHPROGRAMM  
DEUTSCHE  
FREMSPRACHENASSISTENTINEN UND -ASSISTENTEN**

**Bewerbung**  
(wenn Fehler bitte im PC oder in Druckformil ausfüllen)

Passbild  
maximal 20x25  
mit Namen hier  
aufkleben

Es wird dringend gebeten, vor dem Ausfüllen der Bewerbungsunterlagen das Informationsblatt sowie die Anmerkungen zum Bewerbungsbogen aufmerksam zu lesen!

Zielland

Austauschjahr

Einsatzwunsch (Skizzen)

Frankreich

Name

**Schlüssige Anschrift**  
(präzise! vor, während u. nach dem Assistentenjahr gültig)

Straße

PLZ, Ort

Tel.  Fax

E-mail

Geschlecht  Familienstand  Kinder

Geburtsdatum

Vorname

**Sensationschicht**

Straße

PLZ, Ort

Tel.  Fax

Nachname

Geburtsort

**1. Ausbildung**

Abjahrs  Ort  Schule

Lerninhalte in der Oberstufe

bereits abgeschlossene Berufsausbildung? Wenn ja, welche?

besuchte Universitäten und Studienerf.	Zeitraum
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Studienfächer

Berufsziel

stud. Abschlüsse Art  Ort  Datum

1. Staatsprüfung	Ort	Datum
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

2. Staatsprüfung	Ort	Datum
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**2. Für Frankreich:** Einsatzwunsch bzgl. Altersstufe (Angabe genau Altersgruppe; siehe Erläuterungen in "Anmerkungen zum Bewerbungsbogen")

Frankreich: Primarbereich <input type="checkbox"/>	sekundäre Ausbildung (7 Monate) <input type="checkbox"/>	sdL	Sekundarbereich <input type="checkbox"/>	sdL	IFM <input type="checkbox"/>
Primarbereich <input checked="" type="checkbox"/>	eigenständiger Unterricht (3 Monate) <input type="checkbox"/>				

**3. regionale Einsatzwünsche** (siehe Codes für Regionen auf den Übersichtsarten Frankreich, Vereinigtes Königreich sowie Erläuterungen in "Anmerkung zum Bewerbungsbogen", besonderer Ortswunsch ist separat zu begründen, oder XX für beliebig)

1. <input type="text"/>	2. <input type="text"/>	3. <input type="text"/>
-------------------------	-------------------------	-------------------------

BEFPA 0004/06-107/00/001 Seite 1

Name

Vorname

**4. längere Auslandsaufenthalte**

Land	Zeitraum	Art
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**5. Schulpraktika / Unterrichtserfahrung / sonstige Jugendberufe**

<input type="text"/>
<input type="text"/>

**6. Besondere Fähigkeiten**  
(z.B. EDV, Sport, Kunst, Musik etc.)

<input type="text"/>
<input type="text"/>

**7. Hobbys / Interessengebiete**

<input type="text"/>
<input type="text"/>

**8. Im Notfall (schwere Erkrankung, Unfall) ist zu verständigen:**

Name <input type="text"/>
Adresse <input type="text"/>
Tel. <input type="text"/>
Ort <input type="text"/>
D- <input type="text"/>
Fax <input type="text"/>

**9. Gleichzeitig habe ich noch folgendes Stipendium beantragt:**

**10. Ich verpflichte mich:**

- nach dem positiven Entscheid über meinen Antrag kein anderes Stipendium für das Austauschjahr anzunehmen,
- die von der zuständigen Behörde angeordnete Stelle anzunehmen,
- die Aufgabe als Fremdsprachenassistentin über die volle Austauschdauer auszuführen bzw. im Notfall ohne Zustimmung der beteiligten Behörden vorzeitig zu beenden,
- die Schule betreffende Informationen nicht ohne die Zustimmung der dortigen Schulleitung zu veröffentlichten,
- dem Pädagogischen Austauschdienst einen Erfahrungsbogen mit einzureichen.

Ich nehme zur Kenntnis,

- und akzeptiere die in dem Informationsblatt des PAD genannten Bedingungen des Programms,
- dass ich mich nicht parallel für Stipendienkonkurrenz 2.2.4 bewerben kann,
- dass bei einem ungetragenen Rücktritt oder bei Nichtbeachtung der o.g. Bedingungen eine erneute Bewerbung in das Austauschprogramm für Fremdsprachenassistentinnen und -assistenten sowie Lehramt und Lehrer nicht berücksichtigt werden kann,
- dass die des PAD vorliegende Bewerbungsunterlagen nicht zurückgegeben werden können.

Ich stimme der Weitergabe dieser Bewerbungsunterlagen an Dritte zu programmbezogenen Zwecken zu:

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ort, Datum	Unterschrift der Bewerberin / des Bewerbers

**Als Bewerbungsunterlagen sind einzureichen:**

1. Bewerbungsunterlagen in 4-facher Ausfertigung mit je 1 Passbild
2. 1 ausführlicher, nicht handschriftlicher Lebenslauf und eine Begründung, welche Erwartungen mit dem Assistentenjahr verbunden werden (für die USA in englischer Sprache und für Québec in französischer Sprache, für Italien und Spanien Begründung bilingue zweisprachig)
3. 1 Gesundheitszeugnis (gilt für Belgien, Frankreich, Großbritannien, Irland, Kanada, Niederlande u. Spanien)
4. 2 Empfehlungen (in Original und Absenden) von Hochschulleitern, bei Bewerbern in Schularbeit von Dienstvorgesetzten oder Assistenten (für die USA in engl. Sprache)
5. Studienbescheinigung bzw. Kopie (nicht beglaubigt) des Studienfortschrittszeugnisses (u. Anwesenheit), die Studienbescheinigung soll folgende Informationen enthalten: Studienfach, angestrebte Abschluss und alle Studienfächer, bei einem Romanistikstudium soll die Sprache dessem hervorgehoben, die Bescheinigung bitte auf ein weißes Blatt kleben.

**BEFÜRWORDUNG DER KULTUS- bzw. SENATSVERWALTUNG**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ort, Datum	Unterschrift

Sensationsrat der Ständigen Konferenz der Kultusminister der Länder  
in der Bundesrepublik Deutschland  
**Pädagogischer Austauschdienst - PD**  
Postfach 22 45, 53112 Bonn

BEFPA 0004/06-107/00/001 Seite 2



# Bewerbungsvoraussetzungen

- Mind. im 4.Fachsemester
- Möglichst abgeschlossene ZP bei Beginn des Auslandsaufenthalts
- Deutsche Staatsangehörigkeit
- Jünger als 29 Jahre bei Bewerbung
  
- Kontakt: Bengt-Felix Loebell [spence@gmx.de](mailto:spence@gmx.de)
- [JörnRosenthal@gmail.com](mailto:JörnRosenthal@gmail.com)

# Bewerbung PAD

- Einsendeschluss: 1. Dezember
- Unterlagen:
  - a) 2 Empfehlungsschreiben von Dozenten
  - b) Lebenslauf
  - c) Gesundheitszeugnis
  - d) Studienbescheinigung
  - e) Motivationsschreiben



# Nutzen

- Sprachbeherrschung auch in informellen Situationen
- Unterrichtspraxis
- Eintauchen und Erleben einer anderen Kultur
- Erkundung eines Landes
- Möglichkeit des Erwerbens einer Sprachqualifikation an der Uni Cambridge

# Wohnen und Kollegen



# Die Schule



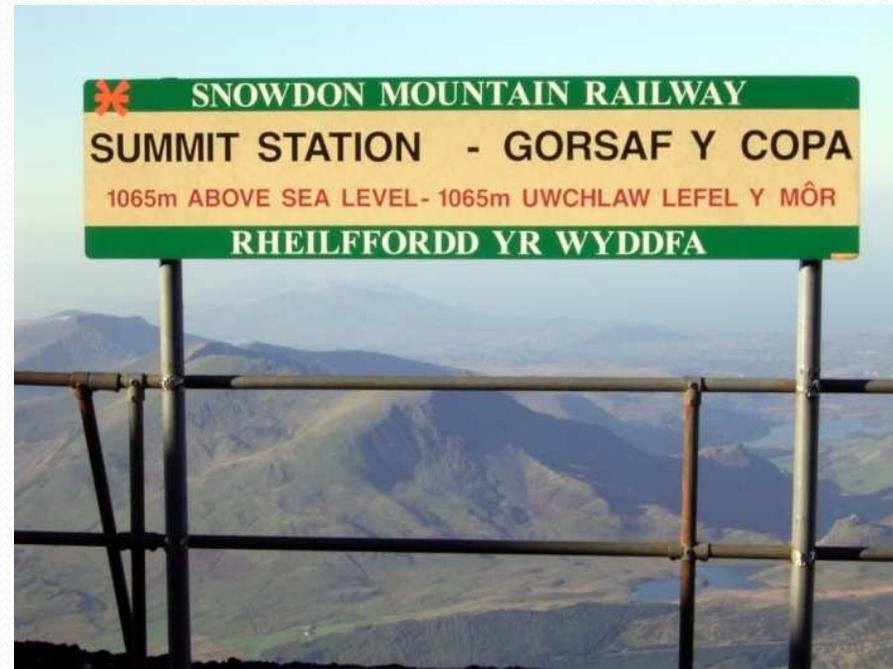
# Schüler



# England sehen



# Urlaub





S | E | P

Seminar für Englische Philologie

# Was ist ein Teaching Assistantship?

- Kombination aus bezahltem Deutschunterricht, der an der am. Uni zu erteilen ist, sowie dem Erlass der Studiengebühren an der am. Uni.
- Dadurch wird ein **zweisemestriges Studium** an der am. Uni ermöglicht
- Unterhaltskosten werden durch Gehalt gedeckt (~\$1300/Monat)
- Kosten für Visum, Krankenversicherung, Flug müssen selbst getragen werden
- Zeitraum: Mitte August bis Mitte Mai





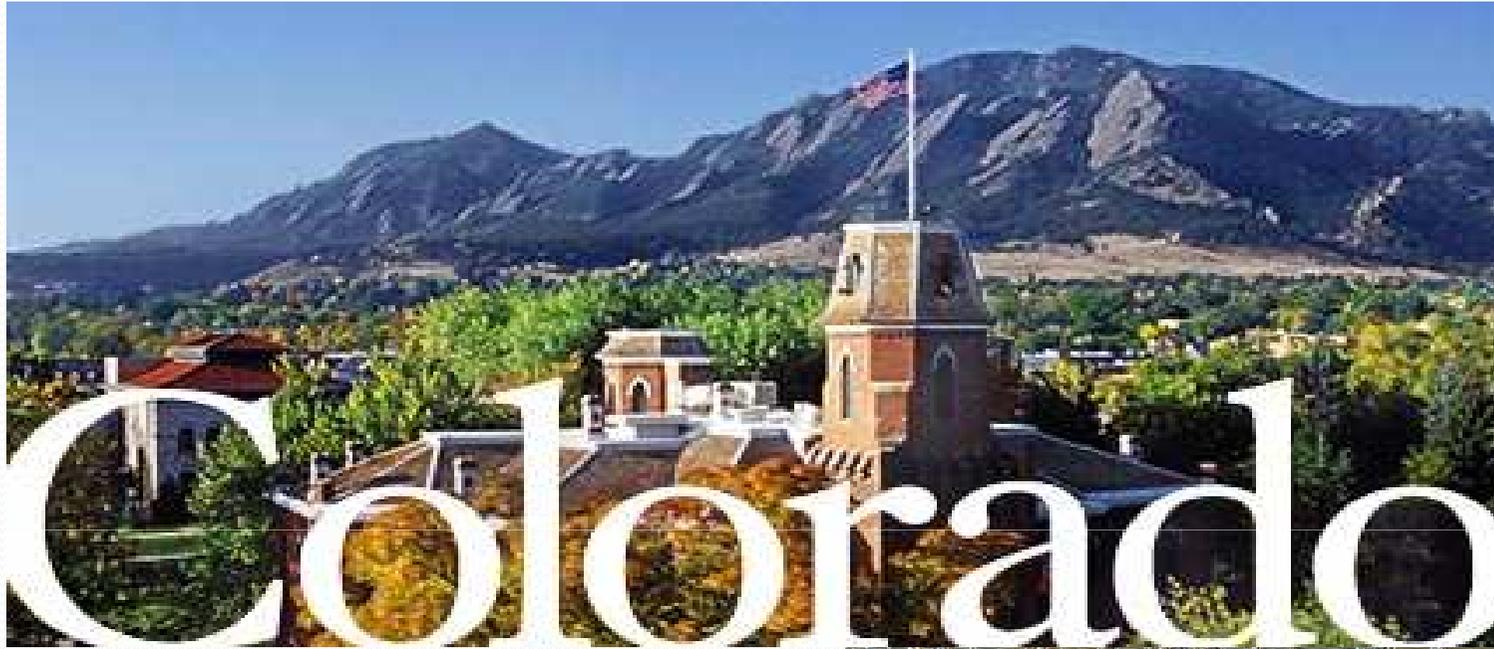
# Voraussetzungen

- Mind. 6 Semester Studium
- Bestandene ZP bzw. BA Abschluss (bei Antritt der Stelle)
- Sehr gute Englischkenntnisse (TOEFL)
- Deutsch als Hauptfach (nur für Illinois!)



# Der Ideale Bewerber

- Deutsch und Englisch als Hauptfach
  - Unterrichtserfahrung
  - Deutsch als Fremdsprache
  - Netter Mensch
- 
- Kontakt: [HGuether@gmx.de](mailto:HGuether@gmx.de)  
[clemens.wittkugel@gmail.com](mailto:clemens.wittkugel@gmail.com)



[www.colorado.edu/germslav](http://www.colorado.edu/germslav)



# Das Unterrichten



- 3 Anfängerkurse DaF in zwei Semestern
- 4 SWS pro Kurs
- Lesson Plans
- Wöchentliche Vorbereitungstreffen
- Und ganz viel Spaß

# Das Studieren



- Mind. 5 SWS/max. 20 SWS
- Didaktischer Pflichtkurs
- Sonst freie Kurswahl an Voll-Uni
  
- Ich habe meinen Linguistik HS Schein gemacht

# Wohnen in Boulder





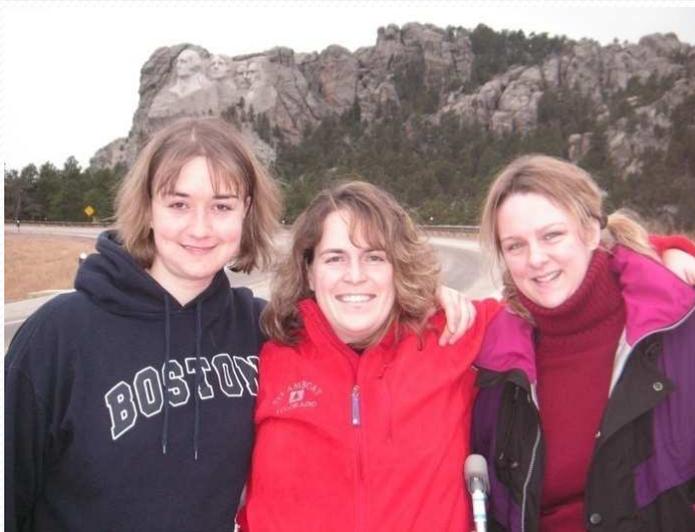
# University of Illinois at Urbana-Champaign



- [www.germanic.uiuc.edu](http://www.germanic.uiuc.edu)



# Chicago, Boston & Mt. Rushmore





S | E | P

Seminar für Englische Philologie

# Praktika in den USA



North Penn High School

Wissahickon Valley  
Public Library



# Praktika in den USA

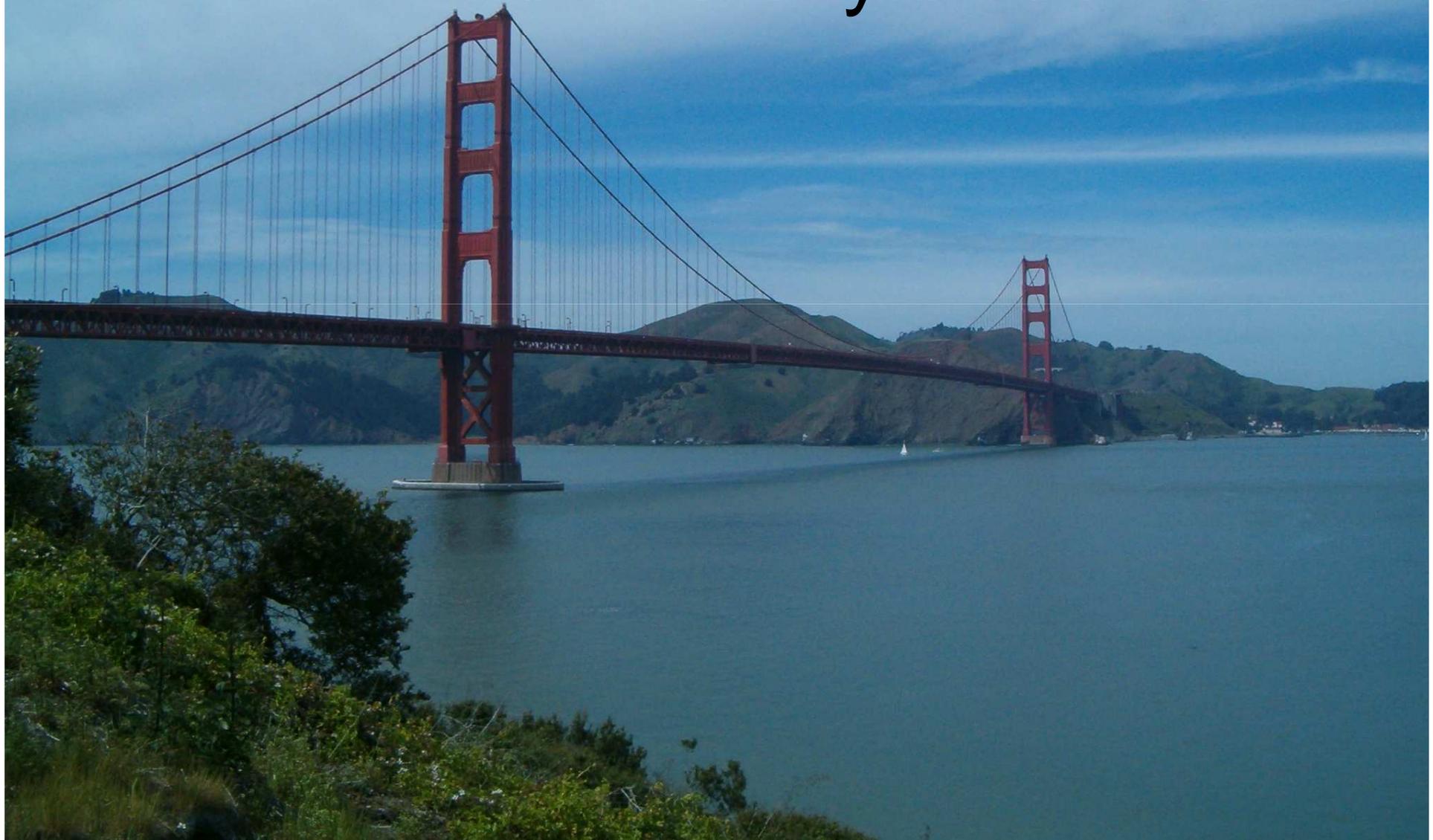
- 90 Tage in Lansdale, Pennsylvania
- Kontakt durch mein Auslandsjahr 2001/02
- 2 Praktika a 5 1/2 Wochen / "shadowing" einer Person
- Touristenvisum
- Unbezahlt
- Unterkunft bei ehemaliger Gastfamilie
- Privat organisiert – nach ABSPRACHE mit SEP
- Johanne Truthe [johanne.truthe@yahoo.de](mailto:johanne.truthe@yahoo.de)



S | E | P

Seminar für Englische Philologie

# Im sonnigen Süden – University of California



# Vorbereitung



- Bewerbung über das Kalifornische Studienzentrum, Burgstr. 51 (am Wilhelmsplatz)
- Bewerbungsunterlagen können unter <http://www.uni-goettingen.de/eap> herunter geladen werden
- Bewerbungsschluss: 30.09. für das folgende Jahr
- Kontakt zu Professoren in Kalifornien aufnehmen, um die Bewerbung zu unterstützen
- Keine Angst vor umständlicher Bewerbung!!!



- 8 Campus' zur Auswahl
- Bewerbung auf 3 verschiedene
- Bewerbung wird durch ein Auswahlkomitee in Gö entscheiden, dann an das EAP (Education Abroad Program) Office in SB weitergeleitet
- ca. März weiß man dann, an welchem Campus man studieren wird und kann sich entsprechend vorbereiten

- Zusätzlich kann man sich auf ein Reisestipendium von Fulbright bewerben



# Zeitplan

- Bewerbung: August – September
  - Unterlagen zusammen bekommen nimmt Zeit in Anspruch!!
- Auswahlgespräch: Dezember
  - Ergebnis wenige Tage später!!
- Überarbeitete Bewerbung bis Januar
  - man kann seine Campus-Auswahl und auch die Bewerbungs-Essay ändern
- Entscheidung welcher Campus: März
- Planung: März – August
  - Versicherung klären, Unterkunft besorgen, Flug buchen, Visum etc.
- Abreise: August/September
  - hängt vom Campus und eigenen Plänen ab

## Studium an der UC (San Diego)

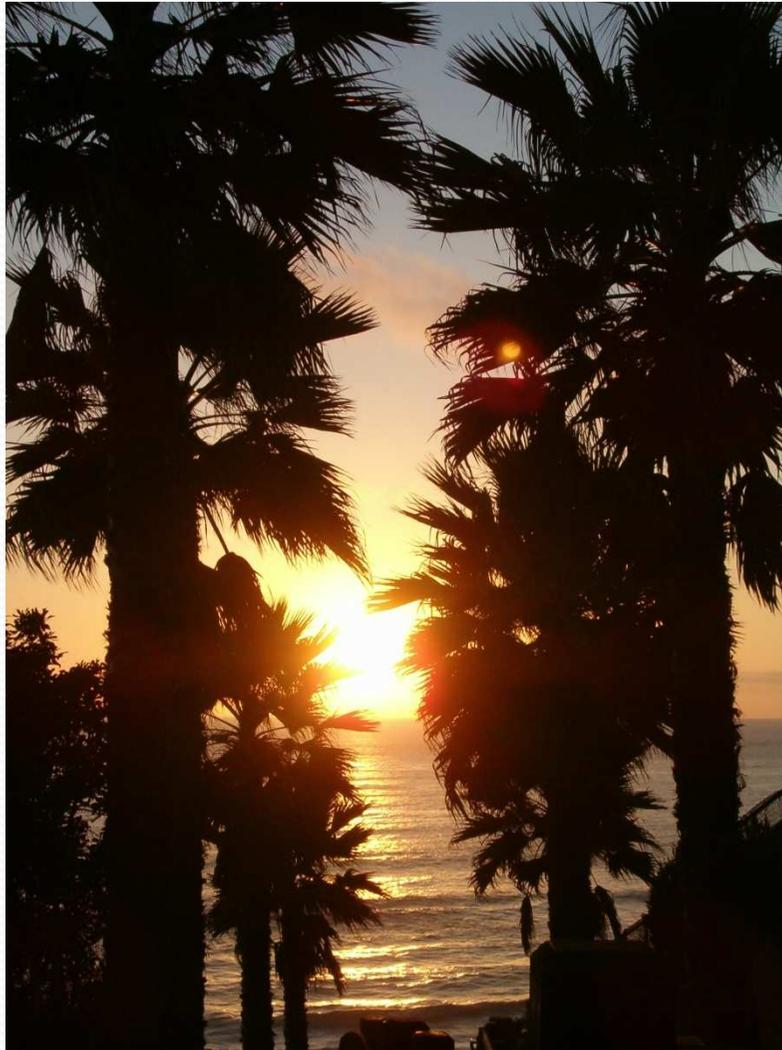
- No-Fee-Non-Degree Status → \$ 20.000  
Gebührenerlass, aber kein Abschluss möglich
- Kurse vorher über das Internet belegen; Wartelisten,  
aber als EAP Student kann man eigentlich in alle  
Kurse kommen
- Quarter System – 3 quarter von jeweils 10 Wochen plus  
Finals Week (Berkeley hat Semester)
- Arbeitspensum hängt vom Studienfach und der  
Kurswahl ab
- Minimum = 3 Kurse (12 units)
- Wenn man sich hinterher Kurse anerkennen lassen  
will, sollte man vorher mit den Profs in Göttingen  
reden, was man belegen sollte
- Finanzieller Rahmen: ca: \$ 10.000 - \$ 12.000

# Life in California

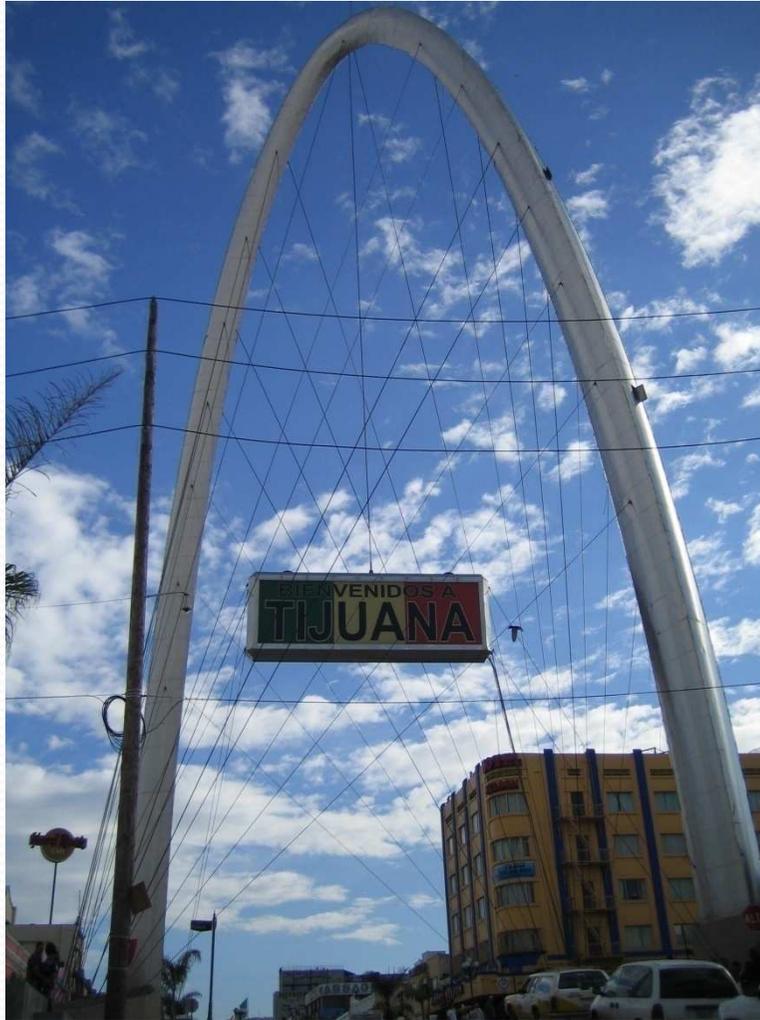
## International House



# Life in California



# Life in California



Ansprechpartner: Carola Croll, [teacaro@aol.com](mailto:teacaro@aol.com), 0551-4996643

